



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

23/2021

31.3 Amt für bäuerliches Eigentum - Ufficio proprietà coltivatrice

Betreff:

Eröffnung der Kampagne 2021 -
Entgegennahme der Anträge um
Existenzgründungsbeihilfe für Junglandwirte
im Sinne des Art. 19 der Verordnung (EU)
Nr. 1305/2013 des Europäischen
Parlaments und des Rates vom 17.
Dezember 2013

Oggetto:

Apertura della campagna 2021 -
presentazione delle domande di aiuto
all'avviamento di imprese per giovani
agricoltori ai sensi dell'art. 19 del
regolamento (UE) n. 1305/2013 del
Parlamento europeo e del Consiglio del 17
dicembre 2013

Dekret des Direktors der Abteilung Landwirtschaft

Mit Beschluss vom 26. November 2019, Nr. 984, abgeändert mit Beschluss vom 03. Dezember 2019 Nr. 1027, hat die Landesregierung dem Direktor der Abteilung für Landwirtschaft die Befugnis übertragen, die vollständige Durchführung der Fördermaßnahmen betreffend die Maßnahmen des Entwicklungsprogramms für den ländlichen Raum der Autonomen Provinz Bozen (Zeitraum 2014-2020) gemäß Verordnung (EU) Nr. 1305/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 umzusetzen.

Es wurde in folgende Bestimmungen Einsicht genommen:

- Die Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 regelt die gemeinsamen Bestimmungen über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds, den Kohäsionsfonds und den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums;
- die Verordnung (EU) Nr.1305/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates der Europäischen Union vom 17. Dezember 2013 beinhaltet die Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums durch den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER);
- die Verordnung (EU) Nr. 1306/2013 vom 17. Dezember 2013 des Europäischen Parlaments und des Rates über die Finanzierung, die Verwaltung und das Kontrollsystem der Gemeinsamen Agrarpolitik;
- die delegierte Verordnung (EU) Nr. 640/2014 der Kommission vom 11. März 2014 zur Ergänzung der Verordnung (EU) Nr. 1306/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates in Bezug auf das integrierte Verwaltungs- und Kontrollsystem und die Bedingungen für die Ablehnung oder Rücknahme von Zahlungen sowie für Verwaltungsanktionen im Rahmen von Direktzahlungen, Entwicklungsmaßnahmen für den ländlichen Raum und der Cross Compliance;
- die Durchführungsverordnung (EU) Nr.

Decreto del Direttore della Ripartizione Agricoltura

Con delibera del 26 novembre 2019, n. 984, modificata con delibera del 03 dicembre 2019, n. 1027, la Giunta provinciale ha delegato al Direttore della Ripartizione Agricoltura l'assunzione dei provvedimenti per l'integrale attuazione delle previsioni normative in materia di agevolazioni economiche inerenti alle misure del programma di sviluppo rurale della Provincia autonoma di Bolzano (periodo 2014-2020) ai sensi del regolamento (UE) n. 1305/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013.

È stata presa visione della seguente normativa:

- il regolamento (UE) n. 1303/2013 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013 disciplina le disposizioni comuni sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione e sul Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale;
- il regolamento (UE) n.1305/2013 del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'Unione Europea del 17 dicembre 2013 reca disposizioni sul sostegno allo sviluppo rurale da parte del Fondo Europeo Agricolo per lo Sviluppo Rurale (FEASR);
- il regolamento (UE) n. 1306/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013, sul finanziamento, sulla gestione e sul monitoraggio della politica agricola comune;
- il regolamento delegato (UE) n. 640/2014 della Commissione dell'11 marzo 2014, che integra il Regolamento (UE) n. 1306/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda il sistema integrato di gestione e di controllo e le condizioni per il rifiuto o la revoca di pagamenti nonché le sanzioni amministrative applicabili ai pagamenti diretti, al sostegno allo sviluppo rurale e alla condizionalità;
- il regolamento di esecuzione (UE) n.

809/2014 der Kommission vom 17. Juli 2014 mit Durchführungsbestimmungen zur Verordnung (EU) Nr. 1306/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich des integrierten Verwaltungs- und Kontrollsystems, der Maßnahmen;

809/2014 della Commissione, del 17 luglio 2014, recante modalità di applicazione del Regolamento (UE) n. 1306/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda il sistema integrato di gestione e di controllo, le misure di sviluppo rurale e la condizionalità;

- das Entwicklungsprogramm für den ländlichen Raum 2014-2020 der Autonomen Provinz Bozen (in der Folge ELR), genehmigt mit Entscheidung der europäischen Kommission Nr. C(2015) 3528 vom 26. Mai 2015, zuletzt abgeändert mit Entscheidung der europäischen Kommission Nr. C(2020) 3310 vom 14. Mai 2020. Sieht unter anderem die Untermaßnahme 6.1 („Existenzgründungsbeihilfe für Junglandwirte“) vor; die Landesregierung hat mit eigenem Beschluss vom 16.06.2015, Nr.727, und mit eigenem Beschluss vom 09.06.2020, Nr. 382, jeweils die genannten Entscheidungen zur Kenntnis genommen;
- das Handbuch der Untermaßnahme 6.1, zuletzt abgeändert und genehmigt mit Genehmigungsprotokoll der Landeszahlstelle und der Verwaltungsbehörde Nr. 35 vom 09.01.2020;
- laut Punkt 8.2.3.3.1.4 des ELR und Punkt 4.1 des Handbuches wird die Erstniederlassungsprämie jenen Junglandwirten gewährt, die zum Zeitpunkt der Abgabe des Gesuchs das 40igste Lebensjahr noch nicht überschritten haben;
- laut Punkt 8.2.3.3.1.6, Unterpunkt 1.1., des ELR und in Punkt 4.2 des Handbuches, sind zur Existenzgründungsbeihilfe nur jene Junglandwirte/innen zugelassen, welche sich in der Phase der Erstniederlassung befinden und über eine eigene Mehrwertsteuerposition im Bereich Landwirtschaft verfügen, die frühestens 12 Monate vor dem Datum der Einreichung des Beihilfegesuches eröffnet worden ist;
- laut Punkt 12.3 des ELR, wie zuletzt abgeändert, unterliegen die für die Existenzgründungsbeihilfe zusätzlich zur Verfügung gestellten Landesmittel in Höhe von 5,6 Mio. Euro als sogenannte Top-Up-Geldmittel denselben Vorgaben wie jene der Untermaßnahme 6.1;
- Art. 136 der Verordnung (EU)

- il programma di sviluppo rurale 2014-2020 della Provincia Autonoma di Bolzano (in seguito PSR), approvato con decisione della Commissione europea n. C(2015) 3528 del 26 maggio 2015, da ultimo modificato con decisione della Commissione europea n. C(2020) 3310 del 14 maggio 2020, prevede tra l'altro la sottomisura 6.1 (“aiuto all'avviamento di imprese per giovani agricoltori”); la Giunta provinciale ha preso atto di ciascuna decisione citata rispettivamente con propria delibera del 16/06/2015, n. 727, e con propria delibera del 09/06/2020, n. 382;
- il manuale operativo della sottomisura 6.1, da ultimo modificato e approvato con atto di approvazione dell'Organismo pagatore provinciale e dell'Autorità di gestione n. 35 del 09/01/2020;
- ai sensi del punto 8.2.3.3.1.4 del PSR e del punto 4.1 del manuale il premio di primo insediamento viene concesso ai giovani agricoltori che al momento della presentazione della domanda non abbiano superato i 40 anni d'età;
- ai sensi del punto 8.2.3.3.1.6, sottopunti 1.1., del PSR e il punto 4.2 del manuale vengono ammessi al premio di primo insediamento solo i giovani agricoltori che sono in fase di insediamento e che hanno aperto una propria posizione IVA in campo agricolo entro e non oltre i 12 mesi antecedenti la data di presentazione della domanda di aiuto;
- ai sensi del punto 12.3 del PSR, come da ultimo modificato, le risorse provinciali messe a disposizione in aggiunta per l'aiuto all'avviamento, quantificate in 5,6 milioni di Euro, quali cosiddette risorse top up, sono soggette alle medesime prescrizioni come per la sottomisura 6.1;
- l'art. 136 del regolamento (UE) n.

Nr.1305/2013, legt die sogenannte „N+3-Regel“ fest.

1305/2013, prevede la cosiddetta regola “N+3”.

Folgendes wurde in Betracht gezogen:

Sono state svolte le seguenti considerazioni:

- Das Entwicklungsprogramm für den ländlichen Raum 2014-2020 ist am 31.12.2020 ausgelaufen;
- auf unionsrechtlicher Ebene sind die Bestimmungen über die Entwicklung des ländlichen Raums um weitere zwei Jahre bis zum 31.12.2022 mit Verordnung (EU) 2020/2220 des europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Dezember 2020 verlängert worden;
- auf nationaler Ebene ist die Zuweisung der zusätzlichen Finanzmittel für die Übergangsjahre noch in Ausarbeitung und im Zuge dessen wird auf Landesebene die Abänderung des ELR-Programms erfolgen;
- laut derzeitigem Stand können keine Beihilfe- und Zahlungsgesuche aufgrund der Verlängerung und damit zusammenhängenden Finanzierung entgegengenommen werden;
- für die Untermaßnahme 6.1 („Existenzgründungsbeihilfe für Junglandwirte/innen) sehen die oben beschriebenen Zugangsvoraussetzungen zeitliche Beschränkungen vor; einige Junglandwirte/innen könnten bis zum Inkrafttreten der neuen Regelung nicht mehr imstande sein, diese einzuhalten;
- angesichts der noch zur Verfügung stehenden Top-Up-Geldmittel und in Anwendung der „N+3“-Regel, können Beihilfegesuche für die Existenzgründungsbeihilfe laut ELR 2014-2020 entgegengenommen werden.

- il programma di sviluppo rurale 2014-2020 è cessato il 31/12/2020;
- sul piano eurounitario è stata prorogata la normativa sullo sviluppo rurale per ulteriori due anni, fino al 31/12/2022, con regolamento (UE) 2020/2220 del Parlamento europeo e del Consiglio del 23 dicembre 2020;
- sul piano nazionale, l’attribuzione delle risorse finanziarie aggiuntive per gli anni di transizione è ancora in fase di definizione, a cui seguirà la modifica del programma di sviluppo rurale a livello provinciale;
- allo stato attuale non possono essere accettate le domande di aiuto e di pagamento in base alla proroga e al finanziamento collegato ad essa;
- per la sottomisura 6.1 (“aiuto all’avviamento di imprese per giovani agricoltori”) i criteri di ammissibilità sopra descritti prevedono limiti temporali; alcuni/e giovani agricoltori/agricoltrici potrebbero non essere più in grado di rispettarli fino a quando entrerà in vigore la nuova disciplina;
- alla luce delle risorse top up ancora a disposizione e in applicazione della regola “N+3”, possono essere accettate le domande di aiuto all’avviamento di imprese ai sensi del PSR 2014-2020.

Dies vorausgeschickt,

Ciò premesso,

verfügt der Direktor der Abteilung Landwirtschaft,

il Direttore della Ripartizione Agricoltura decreta

1. die Kampagne 2021 betreffend die Maßnahme 6.1 („Existenzgründungsbeihilfe für Junglandwirte“) aufgrund des obgenannten Programms für die ländliche Entwicklung 2014-2020 und mittels Verwendung der Top-Up-Geldmittel beginnend mit 05.01.2020 zu eröffnen;
2. die Beihilfe- und Zahlungsanträge betreffend die Untermaßnahme 6.1 mit

1. di aprire la campagna 2021 per la misura 6.1 (“Aiuto all’avviamento di imprese per giovani agricoltori”) in base al succitato Programma di Sviluppo Rurale 2014-2020 e mediante ricorso alle risorse provinciali top up a partire dal 05/01/2020;
2. di accettare le domande di aiuto e di pagamento di cui alla sottomisura 6.1 con i

den jeweiligen Zugangsvoraussetzungen und Verpflichtungen, beschränkt auf die Gesuche jener Junglandwirte/innen entgegenzunehmen, die die Zulassungskriterien nicht mehr aufweisen würden, wenn sie das Inkrafttreten der Bestimmungen zur Verlängerung des Programms für die ländliche Entwicklung 2014-2020 abwarten müssten.

Im Sinne des Art. 2, Abs. 6, des Landesgesetzes vom 23.04.1992, n. 10, sind die Verwaltungsakte, die aufgrund einer Delegierung durch die Landesregierung erlassen werden, endgültig, sodass gegen diese Maßnahme nur die zuständige Gerichtsbarkeit angerufen werden kann.

**Der Direktor der Abteilung
Landwirtschaft**

Dr. Martin Pazeller

rispettivi criteri di ammissibilità e impegni, limitatamente alle domande dei giovani agricoltori/delle giovani agricoltrici che non sarebbero più in grado di rispettare i criteri di ammissibilità aspettando l'entrata in vigore della normativa di proroga del Programma di Sviluppo Rurale 2014-2020.

Ai sensi dell'art. 2, comma 6, della legge provinciale del 23.04.1992, n. 10, gli atti amministrativi adottati su delega della Giunta provinciale sono definitivi, per cui avverso questo provvedimento può essere adita unicamente l'autorità giudiziaria competente.

**Il Direttore della Ripartizione
Agricoltura**



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

HINTNER WERNER

04/01/2021

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

PAZELLER MARTIN

04/01/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Werner Hintner

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Martin Pazeller

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

04/01/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma